

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

2 MARS 2007

Projet de loi modifiant l'article 40 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966

PROJET AMENDÉ
PAR LA CHAMBRE
DES REPRÉSENTANTS
ET RENVOYÉ AU SÉNAT

**Délai d'examen : 15 jours (article 81, alinéa 3, et article 79, alinéa 1^{er}, de la Constitution) (1).
Date limite : 19 mars 2007.**

Voir :

Documents du Sénat :

3-1495 - 2005/2006 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Collas et consorts.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Avis du Conseil d'État.
- N° 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.
- N° 6 : Texte adopté par la commission.
- N° 7 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre.

Annales du Sénat : 6 juillet 2006.

Documents de la Chambre des représentants :

51-2613 - 2005/2006 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

51-2613 - 2006/2007 :

- N° 2 : Avis du Conseil d'État.
- N° 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la commission.
- N° 6 : Texte amendé par la Chambre et renvoyé au Sénat.

Compte rendu intégral : 1^{er} mars 2007.

(1) Art. 64.1. règlement du Sénat : Le Sénat n'est saisi du projet de loi qui lui est renvoyé par la Chambre des représentants en application de l'article 79, alinéa premier, ou de l'article 81, alinéa 3, de la Constitution que pour ce qui concerne les dispositions qui ont été amendées ou ajoutées par la Chambre et qui sont nouvelles par rapport au projet de loi adopté initialement par celle-ci et, pour ce qui est des autres dispositions, en vue seulement d'en améliorer la rédaction ou de mettre les textes en concordance avec le contexte et sans y apporter de nouvelles modifications substantielles.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

2 MAART 2007

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 40 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966

ONTWERP GEAMENDEERD
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN TERUGGEZONDEN NAAR DE SENAAT

**Onderzoekstermijn : 15 dagen (artikel 81, derde lid, en artikel 79, eerste lid, van de Grondwet) (1).
Uiterste datum : 19 maart 2007.**

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1495 - 2005/2006 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Collas c.s.
- Nr. 2 : Amendementen.
- Nr. 3 : Advies van de Raad van State.
- Nr. 4 : Amendementen.
- Nr. 5 : Verslag.
- Nr. 6 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 7 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer.

Handelingen van de Senaat : 6 juli 2006.

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

51-2613 - 2005/2006 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

51-2613 - 2006/2007 :

- Nr. 2 : Advies van de Raad van State.
- Nr. 3 : Amendementen.
- Nr. 4 : Verslag.
- Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 6 : Tekst geamendeerd door de Kamer en teruggezonden naar de Senaat.

Integraal Verslag : 1 maart 2007.

(1) Art. 64.1. Reglement van de Senaat : Het wetsontwerp dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat wordt teruggezonden met toepassing van artikel 79, eerste lid, of van artikel 81, derde lid, van de Grondwet is bij de Senaat slechts aanhangig wat betreft de bepalingen die door de Kamer werden geamendeerd of toegevoegd en die nieuw zijn in vergelijking met het aanvankelijk door de Kamer aangenomen wetsontwerp en wat betreft andere bepalingen, alleen om de redactie te verbeteren of de tekst in overeenstemming te brengen met het geheel en zonder nieuwe inhoudelijke wijzigingen aan te brengen.